



ABRIL'24

NOVA MORADA DA EMBAIXADA DO JAPÃO



A Embaixada do Japão, desde o dia 18 de março de 2024, tem novas instalações na **Rua Ramalho Ortigão 51, 6º andar.**

O número de telefone é o mesmo: 21 3110560.

NOTÍCIAS//

PARTICIPAÇÃO DA EMBAIXADA NA

"SEMANA DO JAPÃO" - UNIV. DO MINHO

O departamento de Estudos Japoneses da Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas da Universidade do Minho, promoveu uma Semana Cultural dedicada ao Japão. A Embaixada tomou parte nesta iniciativa, marcando presença em dois dias.

Um grupo de alunos presenteou-nos com os seus dotes artísticos: canto, música e poesia. O Senhor Embaixador Ota Makoto esteve presente na cerimónia de abertura, que teve lugar no dia 14 de março, onde proferiu algumas palavras dirigidas à comunidade docente, assim como a todos os alunos presentes.

O Senhor Embaixador protagonizou ainda, no dia 15,





uma demonstração de Kendo, em colaboração com alguns elementos do Clube de Kendo de Braga; momento de partilha de informação histórica, que fundamenta esta prática desportiva, seguida de intenso treino físico para demonstrar as técnicas e os exercícios.

A Sra. Ishikura, diplomata responsável pelo setor cultural da Embaixada, proferiu uma palestra sobre a culinária japonesa e os hábitos alimentares no Japão. Percorreu os principais itens da gastronomia nipónica, enquadrados na história, tradição, cultura e produtos alimentares, informação acompanhada por imagens bem sugestivas. Os alunos seguiram atentos, “bebendo” este singular conhecimento gastronómico!



Seguiu-se um workshop de culinária japonesa, orientado pelo Chefe Sato (cozinheiro oficial do Sr. Embaixador). Dado o elevado número de alunos interessados, houve a necessidade de organizar dois grupos, para que todos pudessem ter a oportunidade de colocar as mãos na massa, neste caso, as mãos no arroz! Uma hora intensa de técnica, elementos e conhecimentos partilhados, culminando com a composição da própria marmita “bento”, para poderem levar, jantar e degustar o fruto desta experiência.



Ainda no dia 14, teve lugar um workshop de Furoshiki, técnica japonesa de embrulhos com tecidos, orientado por Alice Neto - colaboradora da Embaixada. Nesta ocasião, muitos alunos tiveram contacto, pela primeira vez, com esta arte tradicional mas igualmente contemporânea, na sua vertente mais ecológica e de preocupação ambiental. Esta técnica é muito versátil, delicada e criativa, permitindo um sem número de utilizações no dia a dia, com um cunho bem japonês, de elegância e beleza! A satisfação dos participantes era notória!



Orientado pelo Sr. Kosaka, também colaborador do setor cultural da Embaixada, teve lugar o workshop de caligrafia japonesa. É sempre uma experiência única, pegar num papel de arroz, em branco, num pincel... e fazer os primeiros traços de caracteres japoneses! Depois de treinarem as técnicas básicas: pousar, arrastar, parar, levantar... o pincel deixa o rasto de tinta, que se converterá em fragmento, palavra, conceito! Houve a possibilidade de escolher algumas das palavras

preferidas, para lhes dar forma e expressão!



APJP EM REUNIÃO GERAL

“No dia 17 de março, na Residência do Embaixador, realizou-se a oitava reunião geral da Associação de Professores de Japonês em Portugal (APJP). A Embaixada do Japão apoia as actividades da APJP e a promoção do ensino da língua japonesa em Portugal.”



SEMANA DA CULTURA JAPONESA

Entre os dias 18 a 22 de março, decorreu, em Vila Viçosa, a Semana da Cultura Japonesa, no âmbito das comemorações do 440º aniversário da chegada da Missão Tensho à Europa, efeméride que este ano se assinala.

O Embaixador Ota proferiu um discurso de felicitações na cerimónia de abertura e a Embaixada fez uma apresentação sobre a cultura japonesa aos alunos da escola primária e dos jardins-de-infância, dando-lhes a conhecer o sistema escolar do Japão, bem como os eventos anuais. Desenvolveu também um workshop de origami em que as crianças puderam fazer algumas dobragens utilizando esta técnica japonesa, como balões de papel e chapéus.



VISITA DO EMBAIXADOR A NISHINOOMOTE

De 24 a 25 de março, o Embaixador Ota visitou a cidade geminada com Vila do Bispo, a cidade de Nishinoomote, na ilha de Tanegashima.

O Embaixador visitou o Museu Arma de Fogo, o Centro Espacial de Tanegashima da JAXA, e outros lugares históricos com ligação a Portugal. Foi recebido pelo Presidente da Câmara Municipal de Nishinoomote Sr. Yaita, entre outras personalidades relevantes para o aprofundar dos laços de amizade entre Portugal e o Japão. Teve igualmente a oportunidade de trocar algumas ideias no contexto da cooperação regional e bilateral.



BOLSAS DE ESTUDO DO GOVERNO DO JAPÃO PARA LICENCIATURA, MESTRADO OU DOUTORAMENTO NO JAPÃO - 2025



Estão abertas as candidaturas para os programas de Bolsas de Estudo do Governo do Japão para Licenciatura, Mestrado ou Doutorado em universidades no Japão, a iniciar em 2025.

Prazos de candidatura:

- Bolsas para Licenciatura – até ao dia 31 de maio de 2024
- Bolsas para Mestrado e Doutorado – até ao dia 24 de maio de 2024

Para consultar o regulamento do programa e obtenção dos respectivos formulários de candidatura, queira consultar o link da página da Embaixada do Japão, em:

https://www.pt.emb-japan.go.jp/itpr_pt/00_bolsas_2023_00003.html



18º CONCURSO INTERNACIONAL DE MANGA DO JAPÃO

Temos o prazer de anunciar que já estão abertas as inscrições para o 18º Concurso Internacional de MANGA do Japão!

Aguardamos as candidaturas dos artistas da MANGA.

As inscrições estão abertas até 5 de julho de 2024.

Os melhores trabalhos serão premiados com uma viagem ao Japão, em princípio, em fevereiro ou março de 2025.

Quem desejar participar no concurso, **queira consultar o site da Embaixada do Japão**, em:

https://www.pt.emb-japan.go.jp/itpr_pt/11_000001_00003.html

Site oficial do concurso:

<https://www.manga-award.mofa.go.jp/en/application/17/index.html>

EVENTOS//



Ciclo de Conferências

Partilha de Experiências, Referências e Influências

Já pensaste em estudar no Japão?

Embaixada do Japão em Portugal - Lisboa

A Embaixada do Japão dá início, no próximo dia 8 de maio, ao **Ciclo de Conferências // Partilha de Experiências, Referências e Influências**, proposta criada para envolver, valorizar e partilhar conhecimentos entre os participantes dos programas de Bolsas de Estudo do Governo do Japão, ex-JET (Japan and Teaching Programme) e ex-Mirai (programa de intercâmbio para jovens licenciados de curta duração).

Este primeiro ciclo, com o título **‘Já pensaste em estudar no Japão?’**, contará com a presença e testemunho de alguns participantes dos programas mencionados, bem como a **apresentação do programa de Bolsas de Estudo do Governo do Japão para Portugal** (Licenciatura, Mestrado e Doutoramento). Contamos com a sua presença!

Data/hora: 8 de maio, das 18h00 às 19h00

Local: Embaixada do Japão – Auditório – Rua Ramalho Ortigão, nº 51

Entrada gratuita, com marcação obrigatória de presença para o email:

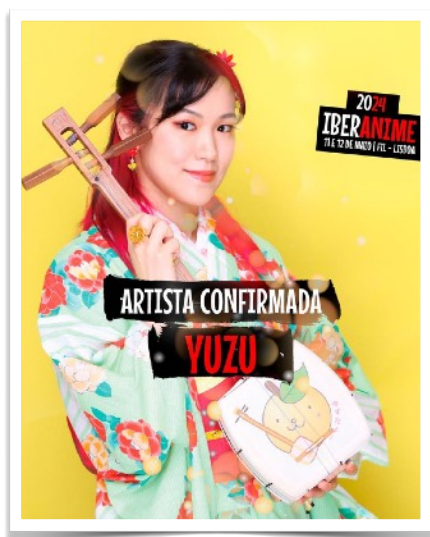
maria.jose.martins@lb.mofa.go.jp

até ao dia 7 de maio (as inscrições serão aceites por ordem de chegada, até à capacidade do Auditório)



IBERANIME LISBOA 2024

A Embaixada do Japão irá estar presente no IberanimeLx 2024, nos próximos dias 11 e 12 de maio. Trata-se de um evento para miúdos e graúdos fãs de Anime, Manga e Cultura Pop Japonesa. É também uma oportunidade fantástica para os pais passarem um tempo diferente com os seus filhos.



No stand da Embaixada do Japão, os visitantes poderão experimentar variadas expressões da cultura tradicional japonesa entre as quais: os jogos tradicionais japoneses, tirar fotos com Yukata (traje tradicional de Verão que pode ser vestido durante o evento), workshops de encadernação, entre outras.

Nesta edição, com a colaboração da Embaixada do Japão, o evento contará com a presença de uma artista muito especial: YUZU, que trará uma performance cheia de sonoridades nipónicas!

Local: FIL Lisboa

Organização: Manz Produções

Mais Informações: <http://www.iberanime.com>



FESTA DO JAPÃO EM LISBOA 2024

A XI edição da Festa do Japão em Lisboa, inserida nas Festas de Lisboa, retorna ao Jardim Vasco da Gama, em Belém, já no próximo dia 29 de Junho, para um dia inteiro de celebração da cultura, arte, gastronomia e demais áreas relacionadas com o Japão em Portugal.

Aproveite o horário alargado, das 10h00 às 22h00.

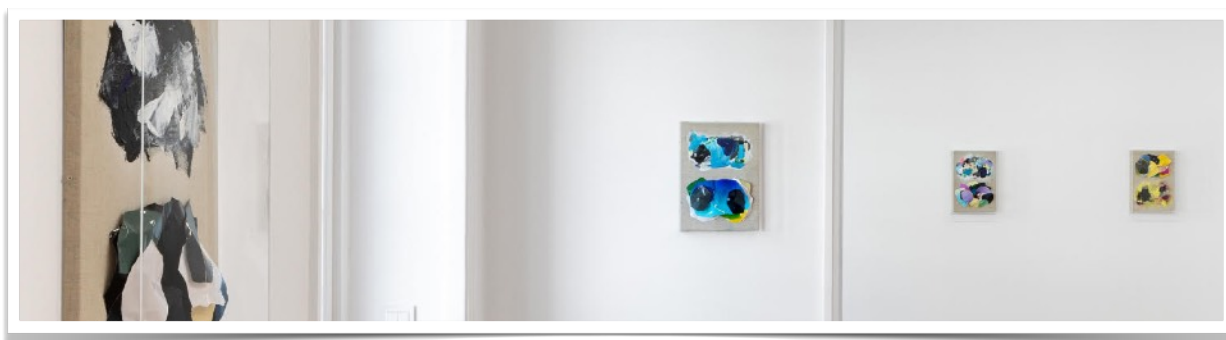
Evento organizado pela Câmara de Comércio e Indústria Luso-Japonesa, Câmara Municipal de Lisboa, EGEAC Cultura em Lisboa e Junta de Freguesia de Belém, com o apoio da Embaixada do Japão em Portugal.

Entrada gratuita.

Mais informações e programação do evento:

Facebook: https://www.facebook.com/FestaDoJapaoEmLisboa/?locale=pt_PT

EXPOSIÇÃO DO ARTISTA JAPONÊS KAZUHITO TANAKA:



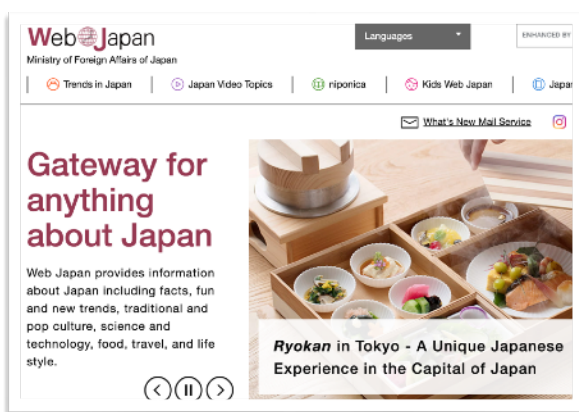
A primeira exposição individual do artista japonês Kazuhito Tanaka na galeria em Lisboa. Em Imagem/Imagens, Tanaka continua a explorar a convergência da pintura e da fotografia através de mais de uma dezena de obras em técnica mista: formadas igualmente por pinturas abstratas e colagens feitas de fotografias cromogéneas rasgadas, as obras da exposição sugerem uma série de diálogos a partir das suas duas materialidades distintas.

Data: 1 de fevereiro a 18 de maio

Local: DOCUMENT Gallery

Endereço: Av. António Augusto de Aguiar 11, 3º Esquerdo, Lisboa, 1050-010

INFORMAÇÃO SOBRE O JAPÃO



O portal 'Web Japan' foi lançado com o apoio do Ministério dos Negócios Estrangeiros do Japão, com o objectivo de ajudar pessoas em qualquer parte do mundo a conhecerem um pouco mais sobre o Japão e sobre os Japoneses. Com mais de 300 milhões de 'hits' por ano, em todo o mundo, este portal de informação sobre o Japão tornou-se um dos mais visitados do país. O site disponibiliza informação fidedigna sobre o Japão, nas suas mais variadas perspectivas: cultura, turismo, sociedade, história e natureza. Convidamo-lo também a fazer uma pequena visita pelo Japão, através da 'Web Japan'!

<http://web-japan.org/>

// POLÍTICA E ECONOMIA NO JAPÃO

-  **O Segundo Diálogo Estratégico Japão-EUA sobre Resiliência Democrática**
https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_00200.html

-  **Reunião e jantar de trabalho entre os Ministros dos Negócios Estrangeiros do Japão e do Paraguai**
https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_00220.html

-  **Diálogo sobre a WPS entre a Ministra dos Negócios Estrangeiros KAMIKAWA e os funcionários japoneses das organizações das Nações Unidas**
https://www.mofa.go.jp/fp/hr_ha/pageite_000001_00220.html

-  **Troca de pontos de vista entre a Ministra dos Negócios Estrangeiros Kamikawa e as Embaixadoras em Tóquio**
https://www.mofa.go.jp/press/release/pressite_000001_00241.html

- ✓ Se não pretender receber este boletim informativo ou se quiser enviar os seus comentários ou sugestões, queira, por favor, enviar-nos um email para:
newsletter@lb.mofa.go.jp